

YUGOSLAVIA



Treaty Series No. 22 (1966)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and
the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia

amending the Exchange of Notes of 12 April 1960
as amended by the further Exchange of Notes of
24 January/15 February 1961 concerning the
Import of British Books and Films
into Yugoslavia

Belgrade, 9 November 1965

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs
by Command of Her Majesty
May 1966*

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

EIGHTPENCE NET

Cmnd. 2987

Editor's Note

An Agreement in respect of the period 1 January-31 December, 1965 was concluded between the United Kingdom and Yugoslavia on 1 March, 1966 ("Treaty Series No. 47 (1965)", Cmnd. 2665) in the same terms and employing the same rate of exchange as set out in the Agreement constituted by the Exchange of Notes of 12 April, 1960 ("Treaty Series No. 23 (1960)", Cmnd. 1023) as amended by the Exchange of Notes of 24 January and 15 February, 1961 ("Treaty Series No. 46 (1961)", Cmnd. 1389).

See also "Treaty Series No. 40 (1962)", Cmnd. 1733; "Treaty Series No. 30 (1963)", Cmnd. 2034 and "Treaty Series No. 17 (1964)", Cmnd. 2322.

**EXCHANGE OF NOTES
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM
OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE
GOVERNMENT OF THE SOCIALIST FEDERAL REPUBLIC OF
YUGOSLAVIA AMENDING THE EXCHANGE OF NOTES OF
12 APRIL, 1960, AS AMENDED BY THE FURTHER EXCHANGE
OF NOTES OF 24 JANUARY/15 FEBRUARY, 1961, CONCERNING
THE IMPORT OF BRITISH BOOKS AND FILMS INTO
YUGOSLAVIA**

No. 1

*Her Majesty's Embassy at Belgrade to the Secretariat of State for Foreign
Affairs of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia*

No. 251

Her Britannic Majesty's Embassy present their compliments to the Secretariat of State for Foreign Affairs of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and have the honour, on instructions from Her Majesty's Government in the United Kingdom, to refer to the Embassy's Note No. 13 of the 24th of January, 1961 and the Secretariat of State's Note No. 44622 in reply of the 15th of February, 1961.⁽¹⁾

The decision taken by the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia in the context of its current programme of economic reform to alter the rate of exchange with effect from the 26th of July, 1965 has had the effect of further increasing the number of dinars receivable in respect of each £ sterling sold. Continuance of the existing arrangements after the above date would thus again entail a direct loss to the Government of the United Kingdom in respect of all payments made under the Agreement.

The Embassy is accordingly instructed to propose that paragraph 4 of the Annex to Sir John Nicholl's Note of the 12th of April, 1960⁽²⁾ as amended by the Exchange of Notes referred to in the opening paragraph of this Note should be further amended with effect from the 9th of November, 1965 to read as follows:

"In respect of invoices authorised by the Central Office of Information after the date of exchange of the instruments, the Yugoslav importer on receipt of the goods shall pay into a special account at the National Bank of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia for the account of Her Majesty's Embassy, 80 per cent of the net value of the invoice in dinars at the official rate. Together with the payment, three copies of the relevant invoice will be passed by the importer to the National Bank and the latter will forward two copies to Her Majesty's Embassy in Belgrade when notifying the Embassy that payment has been made".

⁽¹⁾ "Treaty Series No. 46 (1961)", Cmnd. 1389.

⁽²⁾ "Treaty Series No. 23 (1960)", Cmnd. 1023.

In expressing their confidence that the continuance of the arrangement amended as herein proposed will be found to be beneficial to both parties, Her Majesty's Embassy avail themselves of this opportunity to renew to the Secretariat of State for Foreign Affairs the assurance of their highest consideration.

*British Embassy,
Belgrade,
9 November, 1965.*

No. 2

The Secretariat of State for Foreign Affairs of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia to Her Majesty's Embassy at Belgrade

No. 439040

The Secretariat of State for Foreign Affairs of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia presents its compliments to Her Britannic Majesty's Embassy and has the honour to acknowledge the receipt of the Embassy's Note No. 251 of 9 November 1965, in which the Embassy has proposed that paragraph 4 of the Annex to the Agreement between the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, concluded by the Exchange of Notes of 12 April 1960 as amended by the Exchange of Notes of 24 January/15 February 1961, should be further amended with effect from the 9th of November 1965, to read as follows:

"In respect of invoices authorised by the Central Office of Information after the date of exchange of the instruments, the Yugoslav importer on receipt of the goods shall pay into a special account at the National Bank of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia for the account of Her Majesty's Embassy, 80 per cent of the net value of the invoice in dinars at the official rate. Together with the payment, three copies of the relevant invoice will be passed by the importer to the National Bank and the latter will forward two copies to Her Majesty's Embassy in Belgrade when notifying the Embassy that payment has been made".

The Secretariat of State for Foreign Affairs has the honour to confirm the concurrence of the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia with the foregoing proposal.

The Secretariat of State for Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to Her Britannic Majesty's Embassy the assurances of its high consideration.

Beograd, 9 November 1965.

Printed in England and published by
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE